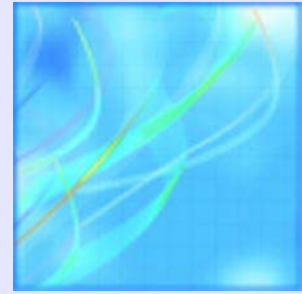


## Aviation

### Aviation civile, statistiques d'exploitation et financières trimestrielles, transporteurs aériens canadiens, niveaux I et II



Premier trimestre 2011 au quatrième trimestre 2011

#### Faits saillants

- En 2011, les transporteurs aériens canadiens de niveaux I et II ont déclaré 61,3 millions de passagers embarqués sur leurs vols réguliers et d'affrètement, en hausse de 6,5 % par rapport à 2010. Le nombre de passagers des vols réguliers s'est chiffré à 56,8 millions et celui des vols d'affrètement, à 4,5 millions. Le nombre de passagers des vols réguliers a atteint 15,7 millions au troisième trimestre de 2011, soit le plus fort niveau jamais enregistré pour un trimestre, dépassant les 14,6 millions déclarés au même trimestre en 2010. En termes de passagers-kilomètres parcourus, ces transporteurs ont réalisé 146,1 milliards de passagers-kilomètres sur leurs liaisons régulières et leurs services d'affrètement en 2011, en hausse de 8,0 % par rapport à l'année précédente.
- En 2011, les transporteurs aériens canadiens de niveaux I et II ont déclaré une légère amélioration au titre du coefficient de remplissage (une mesure de l'achalandage de leurs avions) des vols réguliers par rapport à 2010. Le coefficient de remplissage s'est amélioré, passant de 81,3 % en 2010 à 81,5 % en 2011, alors que la demande, telle que mesurée par les passagers-kilomètres, a progressé à un rythme légèrement plus rapide (+8,5 %) que l'offre (capacité), telle que mesurée par les sièges-kilomètres disponibles (+8,3 %). Le coefficient de remplissage sur les vols réguliers a atteint un sommet sans précédent (85,2 %) au troisième trimestre de 2011—principalement en raison d'une hausse plus forte dans la demande que dans la capacité; au même trimestre en 2010, il avait atteint 84,2 %. La capacité s'est accrue dans les quatre trimestres de 2011, poursuivant la tendance à la hausse amorcée au quatrième trimestre de 2009, ce qui a coïncidé avec la fin du ralentissement économique — attribuable à la crise mondiale sur les marchés financiers — qui s'était fait sentir au Canada (et ailleurs) à partir de la deuxième moitié de 2008.
- En 2011, les recettes d'exploitation totales générées par les transporteurs aériens canadiens de niveaux I et II se sont chiffrées à 17,9 milliards de dollars, en hausse de 9,3 % (ou +1,5 milliard de dollars) par rapport à 2010. L'augmentation des recettes d'exploitation (les recettes provenant du transport des passagers représentaient 89,7 % des recettes d'exploitation totales en 2011) est attribuable pour l'essentiel à une hausse du rendement unitaire (recettes-passagers par passager-kilomètre) de 1,7 %, elle-même entraînée par la reprise soutenue de l'économie canadienne et de l'industrie du transport aérien, ainsi que par la majoration des tarifs aériens et des suppléments carburant. Les dépenses d'exploitation totales se sont chiffrées à 17,3 milliards de dollars en 2011, en hausse de 11,3 % (ou +1,8 milliard de dollars) par rapport à l'année précédente. Cette croissance a été étayée par l'augmentation de la capacité, la hausse des prix du carburant et des salaires et traitements versés. Ces augmentations ont été en partie annulées par l'incidence de l'appréciation du dollar canadien sur les dépenses libellées en monnaies étrangères. Ces transporteurs ont déclaré un revenu d'exploitation de 578,9 millions de dollars en 2011.

- Les transporteurs aériens canadiens de niveaux I et II ont déclaré un revenu net de 63,0 millions de dollars en 2011, une diminution de 85,8 % comparativement au profit de 442,7 millions de dollars enregistré en 2010. Les dépenses hors exploitation de 123,4 millions de dollars au deuxième trimestre de 2011, et de 386,8 millions de dollars au troisième trimestre de 2011, ont principalement contribué à cette baisse.
- Entre le premier trimestre de 2011 et le quatrième trimestre de 2011, le ratio d'exploitation (il permet de déterminer la capacité du transporteur de payer ses dettes à court terme et représente la proportion des recettes d'exploitation absorbée par les dépenses d'exploitation) a oscillé entre 0,92 au troisième trimestre et 1,00 au premier et au quatrième trimestres. C'est donc dire que, dans l'ensemble, les transporteurs aériens canadiens de niveaux I et II ont réalisé 8,0 cents de profit pour chaque dollar dépensé au troisième trimestre de 2011 et zéro profit au premier et au quatrième trimestres. Un ratio d'exploitation supérieur à un signifierait que ces transporteurs ont enregistré une perte d'exploitation.
- Entre le premier trimestre de 2011 et le quatrième trimestre de 2011, la plus forte marge bénéficiaire (elle indique la marge de profit enregistrée par dollar de recettes et est obtenue en divisant les revenus nets par les recettes d'exploitation — ce ratio s'exprime en pourcentage) a été enregistrée au premier trimestre (1,0 %). Cela indique que chaque dollar de service vendu a généré 1,0 cent de bénéfices pour les transporteurs aériens canadiens de niveaux I et II. Le résultat négatif observé au quatrième trimestre (-1,1 %) traduit les hausses dans les dépenses d'exploitation (exploitation des aéronefs — coût du carburant et salaires et traitements) et dans les dépenses hors exploitation (dépenses nettes diverses hors exploitation), lesquelles ont neutralisé le gain dans les recettes d'exploitation.
- En 2011, les recettes d'exploitation par employé ont varié de 88 205 \$ au quatrième trimestre à 102 647 \$ au troisième trimestre. Cette mesure de la productivité des employés montre des hausses trimestrielles d'une année à l'autre de 2010 à 2011, les gains allant de 4,0 % au quatrième trimestre à 9,7 % au deuxième trimestre. Un autre élément d'appréciation qui permet de mesurer la productivité dans l'industrie de l'aviation consiste à calculer le nombre de tonnes-kilomètres « produites » par employé. Selon ce critère, la productivité reliée au travail en 2011 a dépassé le niveau de 2010 à chaque trimestre, les augmentations variant de 3,8 % au quatrième trimestre à 5,1 % au premier trimestre. Comme pour l'année précédente, le nombre de tonnes-kilomètres « produites » par employé était plus élevé au troisième trimestre, soit 96 855.
- Le nombre total d'employés déclarés par les transporteurs aériens canadiens de niveaux I et II s'est accru à chaque trimestre de 2011 par rapport à l'année précédente, les gains allant de 1,2 % au quatrième trimestre à 3,2 % au deuxième trimestre. La série de hausses trimestrielles d'une année à l'autre des salaires et traitements payés par les transporteurs aériens canadiens de niveaux I et II amorcée au quatrième trimestre de 2005 s'est poursuivie à chaque trimestre de 2011.

**Tableau 1**
**Indicateurs de performance financière, transporteurs aériens canadiens, niveaux I et II – Premier trimestre de 2010 au quatrième trimestre de 2011**

	Ratio d'exploitation	Marge bénéficiaire
	ratio	pourcentage
<b>2010</b>		
Premier trimestre	1,02	-0,9
Deuxième trimestre	0,96	-3,9
Troisième trimestre	0,89	9,2
Quatrième trimestre	0,94	5,4
<b>2011</b>		
Premier trimestre	1,00	1,0
Deuxième trimestre	0,96	0,8
Troisième trimestre	0,92	0,6
Quatrième trimestre	1,00	-1,1

**Tableau 2**
**Mesures de la productivité, transporteurs aériens canadiens, niveaux I et II – Premier trimestre de 2010 au quatrième trimestre de 2011**

	Recettes d'exploitation par employé	Tonnes-kilomètres « produites » par employé
	dollars	tonnes-kilomètres
<b>2010</b>		
Premier trimestre	84 458	82 196
Deuxième trimestre	84 927	82 281
Troisième trimestre	95 720	93 116
Quatrième trimestre	84 779	75 721
<b>2011</b>		
Premier trimestre	89 940	86 412
Deuxième trimestre	93 175	86 038
Troisième trimestre	102 647	96 855
Quatrième trimestre	88 205	78 616
	variation en % de 2010 à 2011	
Premier trimestre	6,5	5,1
Deuxième trimestre	9,7	4,6
Troisième trimestre	7,2	4,0
Quatrième trimestre	4,0	3,8

## Tableaux statistiques

**Tableau 3**  
**Statistiques d'exploitation – Premier trimestre de 2010 et 2011**

	2010	2011	Variation de 2010 à 2011
	milliers		pourcentage
<b>Tous les services</b>			
Nombre de transporteurs inclus <sup>1</sup>	28	24	-14,3
Passagers	14 560	15 259	4,8
Marchandises transportées (kilogrammes)	161 613	165 238	2,2
Passagers-kilomètres	33 686 416	36 189 573	7,4
Tonnes-kilomètres de passagers	3 368 642	3 618 957	7,4
Tonnes-kilomètres de marchandises	483 085	505 078	4,6
Total des tonnes-kilomètres	3 851 727	4 124 035	7,1
Heures de vol	540	564	4,5
<b>Services réguliers</b>			
Passagers	12 548	13 434	7,1
Marchandises transportées (kilogrammes)	88 663	91 559	3,3
Passagers-kilomètres	27 707 605	30 662 807	10,7
Sièges-kilomètres disponibles	34 697 148	38 570 317	11,2
Coefficient de remplissage (pourcentage)	79,9	79,5	...
Tonnes-kilomètres de passagers	2 770 760	3 066 281	10,7
Tonnes-kilomètres de marchandises	390 762	411 438	5,3
Total des tonnes-kilomètres	3 161 522	3 477 719	10,0
Tonnes-kilomètres disponibles	4 737 305	5 266 908	11,2
Coefficient de chargement (pourcentage)	66,7	66,0	...
Heures de vol	457	496	8,5
<b>Services d'affrètement</b>			
Passagers	2 011	1 825	-9,3
Marchandises transportées (kilogrammes)	72 949	73 679	1,0
Passagers-kilomètres	5 978 811	5 526 765	-7,6
Tonnes-kilomètres de passagers	597 881	552 677	-7,6
Tonnes-kilomètres de marchandises	92 323	93 640	1,4
Total des tonnes-kilomètres	690 204	646 316	-6,4
Heures de vol	84	69	-17,7

1. Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

**Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté au moins 2 millions de passagers payants ou au moins 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau II.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté, selon le cas : (a) au moins 100 000 passagers payants, mais moins de 2 millions de passagers payants; (b) au moins 50 000 tonnes de fret, mais moins de 400 000 tonnes de fret.

**Tableau 4**  
**État des recettes – Premier trimestre de 2010 et 2011**

	2010	2011	Variation de 2010 à 2011
	milliers de dollars		pourcentage
<b>Recettes d'exploitation</b>			
Services réguliers	3 205 101	3 602 306	12,4
Passagers	3 042 381	3 418 679	12,4
Marchandises	162 720	183 627	12,8
Services d'affrètement	600 308	524 819	-12,6
Passagers	522 104	447 088	-14,4
Marchandises	78 205	77 731	-0,6
Autres recettes (incluant les subventions d'exploitation)	152 296	165 267	8,5
Total des recettes d'exploitation	3 957 704	4 292 392	8,5
<b>Dépenses d'exploitation</b>			
Total des dépenses d'exploitation	4 027 424	4 287 844	6,5
<b>Revenus (dépenses) hors exploitation</b>			
Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets (incluant la provision au titre de l'impôt sur le revenu)	32 366	37 042	14,4
<b>Revenu (perte) net</b>	<b>-37 354</b>	<b>41 590</b>	...
<b>Dépenses de l'effectif</b>			
Nombre moyen d'employés <sup>1</sup>	46 860	47 725	1,8
Total des salaires et traitements payés	723 714	724 091	0,1

1. Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

**Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté au moins 2 millions de passagers payants ou au moins 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau II.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté, selon le cas : (a) au moins 100 000 passagers payants, mais moins de 2 millions de passagers payants; (b) au moins 50 000 tonnes de fret, mais moins de 400 000 tonnes de fret.

**Tableau 5**  
**Statistiques d'exploitation – Deuxième trimestre de 2010 et 2011**

	2010	2011	Variation de 2010 à 2011
	milliers		pourcentage
<b>Tous les services</b>			
Nombre de transporteurs inclus <sup>1</sup>	26	25	-3,8
Passagers	14 106	15 073	6,9
Marchandises transportées (kilogrammes)	181 262	167 708	-7,5
Passagers-kilomètres	32 722 325	35 764 041	9,3
Tonnes-kilomètres de passagers	3 272 232	3 576 404	9,3
Tonnes-kilomètres de marchandises	502 966	498 599	-0,9
Total des tonnes-kilomètres	3 775 199	4 075 003	7,9
Heures de vol	533	559	4,8
<b>Services réguliers</b>			
Passagers	13 277	14 161	6,7
Marchandises transportées (kilogrammes)	96 332	93 776	-2,7
Passagers-kilomètres	30 465 007	33 391 093	9,6
Sièges-kilomètres disponibles	37 139 571	40 890 886	10,1
Coefficient de remplissage (pourcentage)	82,0	81,7	...
Tonnes-kilomètres de passagers	3 046 501	3 339 109	9,6
Tonnes-kilomètres de marchandises	406 119	398 047	-2,0
Total des tonnes-kilomètres	3 452 620	3 737 156	8,2
Tonnes-kilomètres disponibles	5 067 621	5 593 930	10,4
Coefficient de chargement (pourcentage)	68,1	66,8	...
Heures de vol	479	511	6,7
<b>Services d'affrètement</b>			
Passagers	829	912	10,1
Marchandises transportées (kilogrammes)	84 929	73 932	-12,9
Passagers-kilomètres	2 257 318	2 372 947	5,1
Tonnes-kilomètres de passagers	225 732	237 295	5,1
Tonnes-kilomètres de marchandises	96 847	100 552	3,8
Total des tonnes-kilomètres	322 579	337 847	4,7
Heures de vol	54	48	-11,6

1. Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

**Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté au moins 2 millions de passagers payants ou au moins 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau II.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté, selon le cas : (a) au moins 100 000 passagers payants, mais moins de 2 millions de passagers payants; (b) au moins 50 000 tonnes de fret, mais moins de 400 000 tonnes de fret.

**Tableau 6**  
**État des recettes - Deuxième trimestre de 2010 et 2011**

	2010	2011	Variation de 2010 à 2011
	milliers de dollars		pourcentage
<b>Recettes d'exploitation</b>			
Services réguliers	3 436 184	3 910 182	13,8
Passagers	3 254 558	3 716 567	14,2
Marchandises	181 626	193 615	6,6
Services d'affrètement	286 024	324 475	13,4
Passagers	195 822	237 274	21,2
Marchandises	90 202	87 201	-3,3
Autres recettes (incluant les subventions d'exploitation)	174 392	178 388	2,3
Total des recettes d'exploitation	3 896 599	4 413 045	13,3
<b>Dépenses d'exploitation</b>			
Total des dépenses d'exploitation	3 747 618	4 254 521	13,5
<b>Revenus (dépenses) hors exploitation</b>			
Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets (incluant la provision au titre de l'impôt sur le revenu)	-300 260	-123 429	-58,9
<b>Revenu (perte) net</b>	<b>-151 279</b>	<b>35 095</b>	...
<b>Dépenses de l'effectif</b>			
Nombre moyen d'employés <sup>1</sup>	45 882	47 363	3,2
Total des salaires et traitements payés	699 817	769 882	10,0

1. Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

**Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté au moins 2 millions de passagers payants ou au moins 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau II.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté, selon le cas : (a) au moins 100 000 passagers payants, mais moins de 2 millions de passagers payants; (b) au moins 50 000 tonnes de fret, mais moins de 400 000 tonnes de fret.

**Tableau 7**  
**Statistiques d'exploitation – Troisième trimestre de 2010 et 2011**

	2010	2011	Variation de 2010 à 2011
	milliers		pourcentage
<b>Tous les services</b>			
Nombre de transporteurs inclus <sup>1</sup>	26	25	-3,8
Passagers	15 287	16 469	7,7
Marchandises transportées (kilogrammes)	185 906	166 598	-10,4
Passagers-kilomètres	38 187 080	41 550 108	8,8
Tonnes-kilomètres de passagers	3 818 708	4 155 011	8,8
Tonnes-kilomètres de marchandises	535 199	506 333	-5,4
Total des tonnes-kilomètres	4 353 907	4 661 344	7,1
Heures de vol	576	600	4,1
<b>Services réguliers</b>			
Passagers	14 636	15 740	7,5
Marchandises transportées (kilogrammes)	101 813	96 629	-5,1
Passagers-kilomètres	36 783 019	39 697 270	7,9
Sièges-kilomètres disponibles	43 666 607	46 574 471	6,7
Coefficient de remplissage (pourcentage)	84,2	85,2	...
Tonnes-kilomètres de passagers	3 678 302	3 969 727	7,9
Tonnes-kilomètres de marchandises	446 641	417 772	-6,5
Total des tonnes-kilomètres	4 124 943	4 387 499	6,4
Tonnes-kilomètres disponibles	6 020 388	6 383 806	6,0
Coefficient de chargement (pourcentage)	68,5	68,7	...
Heures de vol	526	555	5,7
<b>Services d'affrètement</b>			
Passagers	652	729	11,9
Marchandises transportées (kilogrammes)	84 093	69 970	-16,8
Passagers-kilomètres	1 404 061	1 852 837	32,0
Tonnes-kilomètres de passagers	140 406	185 284	32,0
Tonnes-kilomètres de marchandises	88 558	88 561	0,0
Total des tonnes-kilomètres	228 964	273 845	19,6
Heures de vol	51	45	-12,3

1. Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

**Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté au moins 2 millions de passagers payants ou au moins 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau II.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté, selon le cas : (a) au moins 100 000 passagers payants, mais moins de 2 millions de passagers payants; (b) au moins 50 000 tonnes de fret, mais moins de 400 000 tonnes de fret.



**Tableau 8**  
**État des recettes – Troisième trimestre de 2010 et 2011**

	2010	2011	Variation de 2010 à 2011
	milliers de dollars		pourcentage
<b>Recettes d'exploitation</b>			
Services réguliers	4 086 556	4 494 183	10,0
Passagers	3 895 241	4 293 167	10,2
Marchandises	191 315	201 016	5,1
Services d'affrètement	245 309	280 423	14,3
Passagers	166 928	203 209	21,7
Marchandises	78 381	77 215	-1,5
Autres recettes (incluant les subventions d'exploitation)	143 792	165 484	15,1
Total des recettes d'exploitation	4 475 657	4 940 090	10,4
<b>Dépenses d'exploitation</b>			
Total des dépenses d'exploitation	3 979 471	4 522 435	13,6
<b>Revenus (dépenses) hors exploitation</b>			
Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets (incluant la provision au titre de l'impôt sur le revenu)	-82 484	-386 817	369,0
<b>Revenu (perte) net</b>	<b>413 702</b>	<b>30 838</b>	<b>-92,5</b>
<b>Dépenses de l'effectif</b>			
Nombre moyen d'employés <sup>1</sup>	46 758	48 127	2,9
Total des salaires et traitements payés	711 078	753 440	6,0

1. Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

**Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté au moins 2 millions de passagers payants ou au moins 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau II.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté, selon le cas : (a) au moins 100 000 passagers payants, mais moins de 2 millions de passagers payants; (b) au moins 50 000 tonnes de fret, mais moins de 400 000 tonnes de fret.

**Tableau 9**  
**Statistiques d'exploitation – Quatrième trimestre de 2010 et 2011**

	2010	2011	Variation de 2010 à 2011
	milliers		pourcentage
<b>Tous les services</b>			
Nombre de transporteurs inclus <sup>1</sup>	26	25	-3,8
Passagers	13 621	14 506	6,5
Marchandises transportées (kilogrammes)	183 187	168 215	-8,2
Passagers-kilomètres	30 648 728	32 552 945	6,2
Tonnes-kilomètres de passagers	3 064 873	3 255 294	6,2
Tonnes-kilomètres de marchandises	529 244	520 410	-1,7
Total des tonnes-kilomètres	3 594 117	3 775 704	5,1
Heures de vol	527	552	4,9
<b>Services réguliers</b>			
Passagers	12 686	13 482	6,3
Marchandises transportées (kilogrammes)	97 294	94 633	-2,7
Passagers-kilomètres	27 955 905	29 605 417	5,9
Sièges-kilomètres disponibles	35 617 384	37 590 664	5,5
Coefficient de remplissage (pourcentage)	78,5	78,8	...
Tonnes-kilomètres de passagers	2 795 591	2 960 542	5,9
Tonnes-kilomètres de marchandises	423 178	421 643	-0,4
Total des tonnes-kilomètres	3 218 769	3 382 185	5,1
Tonnes-kilomètres disponibles	4 876 754	5 312 130	8,9
Coefficient de chargement (pourcentage)	66,0	63,7	...
Heures de vol	474	499	5,3
<b>Services d'affrètement</b>			
Passagers	935	1 024	9,5
Marchandises transportées (kilogrammes)	85 893	73 582	-14,3
Passagers-kilomètres	2 692 823	2 947 528	9,5
Tonnes-kilomètres de passagers	269 282	294 753	9,5
Tonnes-kilomètres de marchandises	106 066	98 767	-6,9
Total des tonnes-kilomètres	375 348	393 520	4,8
Heures de vol	53	54	0,9

1. Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

**Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté au moins 2 millions de passagers payants ou au moins 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau II.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté, selon le cas : (a) au moins 100 000 passagers payants, mais moins de 2 millions de passagers payants; (b) au moins 50 000 tonnes de fret, mais moins de 400 000 tonnes de fret.

**Tableau 10**  
**État des recettes – Quatrième trimestre de 2010 et 2011**

	2010	2011	Variation de 2010 à 2011
	milliers de dollars		pourcentage
<b>Recettes d'exploitation</b>			
Services réguliers	3 509 995	3 642 284	3,8
Passagers	3 320 202	3 450 261	3,9
Marchandises	189 793	192 024	1,2
Services d'affrètement	300 458	356 766	18,7
Passagers	219 499	279 697	27,4
Marchandises	80 959	77 069	-4,8
Autres recettes (incluant les subventions d'exploitation)	213 601	237 148	11,0
Total des recettes d'exploitation	4 024 053	4 236 198	5,3
<b>Dépenses d'exploitation</b>			
Total des dépenses d'exploitation	3 790 657	4 238 023	11,8
<b>Revenus (dépenses) hors exploitation</b>			
Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets (incluant la provision au titre de l'impôt sur le revenu)	-15 812	-42 678	169,9
<b>Revenu (perte) net</b>	<b>217 584</b>	<b>-44 503</b>	...
<b>Dépenses de l'effectif</b>			
Nombre moyen d'employés <sup>1</sup>	47 465	48 027	1,2
Total des salaires et traitements payés	734 404	790 668	7,7

1. Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

**Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté au moins 2 millions de passagers payants ou au moins 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau II.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté, selon le cas : (a) au moins 100 000 passagers payants, mais moins de 2 millions de passagers payants; (b) au moins 50 000 tonnes de fret, mais moins de 400 000 tonnes de fret.

Date de parution : Février 2013

### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 <sup>s</sup>	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

### Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-004-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : irrégulière / ISSN 1913-8954

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2013.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.